CLÉMENTINE

OA FITHOR SER

DESORMES,

COMÉDIE

EN CINQ ACTES, ET EN PROSE,

PAR M. DE MONVEL.

Représentée par les Comédiens François ordinaires du Roi, le Jeudi 14 Décembre, 1780.

NOUVELLE ÉDITION.

A LONDRES:

Chez. T. HOOKHAM, Libraire, dans Bond Street.

M.DCC.LXXXVI.

1609 /5474

PERSONNAGES.

M. DE SIRVAN.

VALVILLE, fils de M. de Sirvan.

M. DE FRANVAL, pere.

FRANVAL, fils.

DESORMES, Intendant de M. de Sirvan.

ST. GERMAIN, vieux Domestique attaché à Valville.

CHARLES, LOUIS. Domestiques de M. de Sirvan.

DEUX FERMIERS.

CLEMENTINE, fille de M. de Sirvan.

JULIE, femme d'un certain âge, attachée à Clémentine.

DOMESTIQUES de la Maison.

LA MARÉCHAUSSÉE.

La Scène se passe au Château de M. de Sirvan, à un quart-de-lieue d'une petite Ville de Province,



CLÉMENTINE

ET

DESORMES.

ACTE PREMIER.

Le théâtre représente un appartement élégamment meublé. A droite, est une porte qui conduit chez Clémentine; à gauche, est l'appartement destiné à M. de Franval; au sond, une porte à deux battans, par où l'on va chez M. de Sirvan. Un secrétaire est sur le théâtre, à la droite des asteurs. Il est entre six & sept heures du soir.

SCENE PREMIERE.

DESORMES, seul, & placé contre le secrétaire.

QUE j'ai bien peu la tête à ce que je fais! (Il reste un moment les deux coudes appuyés sur le bureau, & le visage caché par ses mains; après un prosond soupir, il dit:) Il le faut...c'est une nécessité....

oui Clémentine, il faut vous fuir Clémentine ! il faut renoncer à vous pour jamais! (il reprend sa plume.) Continuons . . . tout cela est en regle, on n'aura rien à me reprocher ... mais moi! moi! (en jettant sur le bureau la plume qu'il tenoit.) Ah! malheureux! ne devois-tu pas te connoître? Toi que l'infortune poursuit dès le berceau, étoit-ce à toi?... non ... non ... mon cœur s'est trouvé engagé, entraîné... je ne m'en appercevois pas. J'ai réfléchi, il n'étoit plus temps (après un filence, vivement, & en se levant.) Il l'est encore de m'arracher au danger qui m'environne; il est temps encore, en fuyant cette maison, de lui rendre la paix que j'en ai bannie ... & quel seroit mon espoir, en restant en ces lieux? d'armer une jeune personne contre tous ses devoirs; de la rendre rebelle aux ordres de son pere; d'achever de me perdre, & de la perdre elle-même, en nourissant l'erreur qui nous avoit séduits; de l'arracher des bras paternels, & d'affocier son destin au fort d'un malheureux, qui, tout innocent qu'il est, n'en est pas moins traité comme un coupable, que sa famille a rejetté de son fein, que son propre pere a chassé loin de lui, que ses amis ont oublié, & pour qui la douleur est devenue un sentiment d'habitude ... fuyons ... je le dois....ô mon pere!....que de reproches vous avez à vous faire! (il serre plusieurs papiers.) Partons... ma liberté m'appartient... & mon cœur! Le sacrifice est affreux ! . . . mais je le dois à l'honneur.

SCENE II.

JULIE, DESORMES.

JULIE, triftement.

MONSIEUR Désormes, Mademoiselle demande si vous pouvez passer un instant dans son appartement...ah, Monsieur!...

DESORMES, avec inquiétude. Qu'est-ce, Julie?

JULIE.

Clémentine! elle est dans un désespoir!...ah!

DESORMES.

Hélas!

JULIE.

Son pere fort de chez elle ...

DESORMES

Eh bien !

JULIE.

Il lui] vient d'annoncer l'arrivée de son époux sutur... le pere du jeune homme arrive aujourd'hui même.

DESORMES, d'une voix étouffée. Oui, ce foir, je le fais . . . (il regarde à sa montre.) Il est sept heures : . . dans une heure il sera ici . . . le fils n'arrivera que demain.

JULIE.

Monsieur de Sirvan a quitté Clémentine, pour aller au-devant de son ancien ami... les larmes de sa fille, ses raisons contre un hymen qu'elle abhorre, ses prieres, son désespoir, n'ont pu le stéchir

... il n'est plus d'espérance, & vous voilà séparés

DESORMES, avec un profond soupir. Sans retour!

JULIE.

Je l'avois bien prévu...lorsque je m'apperçus de votre amour, ma raison m'avertit mille fois des dangers qui vous menaçoient. Etat, fortune, naiffance, tout vous disoit que vous ne pouviez prétendre à Clémentine, tout devoit l'armer contre vous, tout me fesoit un devoir de trahir votre secret ... je l'ai gardé: ma tendresse pour cet enfant que j'ai élevé, ses larmes, vos instances, l'estime que vous m'avez inspirée, mon amitié pour vous... tout m'a fait illusion. Vous vous nourrissiez d'espoir, & j'embrassois une chimere qui vous promettoit le bonheur ... l'événement a tout détruit; il m'éclaire bien tard sur ma faute ... je me la reprocherai toujours: vous & Clémentine devez me la reprocher sans cesse; un mot vous arrêtoit sur le bord de l'abyme, & s'il s'est ouvert fous vos pas, c'est ma seule foiblesse qu'il en faut accuser.

DESORMES.

Julie, je vous l'ai dit, je suis d'un rang à prétendre à Clémentine... si le destin se sût montré moins ardent à me persécuter, elle n'eut jamais rougi de porter le nom de mon épouse... je ne puis m'expliquer davantage... mais vous avez raison... tout nous sépare... je subirai mon sort ... & sait-on à présent quel est celui qui vient recevoir sa main?

JULIE.

C'est encore un mystere. Tout ce que j'ai pu pénétrer, tout ce qu'a pu jusqu'à ce jour démêler ma maitresse, c'est qu'il est fils d'un Président au Parlement de Grenoble.

DESORMES.

(Vivement.) De Grenoble, dites-vous?...(à part.) Je serois reconnu... suyons; il n'y a point à balancer.

JULIE.

Comment ?

DESORMES, avet trouble.

Julie ... allez retrouver votre maitresse ... distes-lui ... que j'aurai l'honneur de lui parler.

TULIE.

Ah! Monsieur! je crains bien que l'issue de cet événement ne soit suneste pour elle. Vous connoissez M. de Sirvan, il aime & sa fille, & son fils; mais il est violent: dans le moment de sa colere, il ne connoît plus rien, il accable; ses écarts ne sont pas longs, à la vérité, mais les premiers instans sont affreux.

DESORMES.

Il est violent, je le sais, mais il est bon; il porte un cœur sensible....Julie....n'abandonnez pas Clémentine, elle a besoin de consolation.

JULIE.

Vous pouvez tout sur son cœur. C'est à son bonheur que vous devez le sacrifice d'un amour qui ne peut être, pour tous deux, qu'une source éternelle de chagrins; parlez-lui... représentez-lui... mais je vous connois, mes vœux seront remplis, puisque c'est votre probité que j'implore, & que c'est d'elle seule que je puis tout obtenir.

DESORMES, avec fermeté, mais avec un foupir. Je ferai mon devoir.

SCENE III.

DESORMES, seul.

(Il a les bras croifés, & son visage doit peindre le trouble de son ame. Il reste un moment immobile, il va se jetter ensuite sur un siège. Son silence n'est interrompu que par quelques soupirs étoussés, & se levant avec vivacité.)

JE ne seral point témoin du bonheur de mon rival ... cette idée est affreuse! Quel est il? quel est ce fortuné mortel, qui m'enleve tout ce que j'aime. tout ce que j'aimerai jusqu'au dernier soupir? Grenoble l'a vu naître... son pere le conduit ici... son pere l'aime sans doute! il veut le bonheur de fon fils, puisqu'il a demandé pour lui Clémentine, puisqu'il lui donne pour épouse tout ce que la nature a formé de plus parfait! Ah, mon pere! sans votre aveuglement, sans votre foiblesse pour une marâtre cruelle, j'aurois pu, comme ce jeune homme, prétendre à la félicité! vous auriez pu prévenir mon rival! j'aurois reçu de vos mains Clémentine! vous m'auriez donné plus que la vie, en obtenant, pour votre fils, un bien sans lequel il n'est plus, il ne sera plus de bonheur pour lui. Ah! mon pere, quelle différence! Vous m'avez accablé du poids de votre malédiction! vous m'avez banni, chasse loin de vos yeux... le malheur est tout mon partage; les larmes, le désespoir, voilà mon avenir! o Dieu! donne-moi la force... j'en ai befoin. Grand Dieu! ne m'abandonne pas... Si ta voix, qui parle à mon cœur, n'eût pas cent fois arrêté mon bras désespéré . . . je ne serois plus, je ne soussirois plus! N'ai-je donc reçu la vie que

comme un fléau de ta colere, & ne me defends-tu d'en sortir, que pour en perpétuer les tourmens?

SCENE IV.

DESORMES, LOUIS.

LOUIS.

Monsieur Désormes, voilà les Fermiers qui apportent de l'argent. (Désormes est appuyé sur le dossier d'une chaise; il est absorbé dans ses réstexions; il ne voit, n'entend rien; Louis lui crie à l'oreille:) Monsieur...

DESORMES, distrait.

Plaît-il?

LOUIS.

(A part.) Comme il a l'air agité... (baut.) Ce sont ces Fermiers qui ont eu ordre d'apporter de l'argent.

DESORMES.

(Avec agitation.) Oui... Eh bien... puisqu'ils font là... (revenant à lui.) faites-les entrer, je vais les recevoir... (à part.) Tâchons de surmonter mon trouble.

LOUIS, l'observant, & à part.

Ce garçon-là, depuis quelque temps, a je ne sais quoi dans la tête... (il fait quelques pas pour sortir, & revient.) Monsieur sauroit il si M. de Valville est rentré? son pere le demande.

DESORMES, avec distraction. Qui, Valville?... le frere de Clémentine?

LOUIS.

Oui, le frere de Mademoiselle... (à part.) Mais, à quoi pense-t-il donc?

DESORMES, toujours préoccupé. Je ne l'ai pas vu de la soirée.

LOUIS.

Comme ce château n'est qu'à un quart de sieue de la ville, & que probablement il y est allé, il pourra être de retour pour souper. (voyant que Désormes ne lui répond pas.) Oh, il y a du dérangement dans ce cerveau-là... (aux Fermiers.) Entrez, Messieurs, entrez: M. Désormes va vous expédier.

(Il sort en regardant Désormes, & en témoignant la surprise où il est de ses distractions.)

SCENE V.

DESORMES, DEUX FERMIERS.

LE PREMIER FERMIER.

VOTRE serviteur, M. Désormes; nous vous avons sûrement fait attendre, mais ce n'est qu'hier que nous avons reçu votre lettre.

DESORMES.

Ce n'est aussi que d'hier, mes amis, que j'ai su de M. de Sirvan le besoin qu'il avoit de la somme que je vous ai demandée de sa part.

LE SECOND FERMIER.

La voilà, que nous apportons.

DESORMES.

C'est cinq mille francs pour vous, je crois.

LE PREMIER FERMIER.

Et fept que je tiens, c'est le compte. M. Déformes, nous aurions eu besoin d'une remise, ou du moins, de quelque délai; l'année n'a pas été bonne. LE SECOND FERMIER.

Sans des amis, nous aurions été bien en peine.

DESORMES.

Soyez persuadés que s'il eût dependu de moi, vous eussiez obtenu du temps.

LE PREMIER FERMIER.

Oh! nous le favons bien: vous êtes bon, compatissant; si vous êtes jamais riche, & si vous avez des terres, heureux ceux qui seront vos Fermiers! Vous entrerez dans leurs peines; tous les événemens ne vous seront pas égaux: vous sentirez que le travail est toujours le même, que la terre est toujours trempée de notre sueur, mais qu'elle trahit bien souvent nos espérances; vous n'exigerez pas, de ceux qui la mettent en valeur, de vous donner beaucoup, quand ils n'auront rien reçu... Vous serez leur pere, & ils vous béniront. Que tous les gens riches ne vous ressemblent-ils!

DESORMES.

Je vous remercie, mes amis; mais c'est le portrait de M. de Sirvan que vous venez de faire: malheureusement pour vous, il ne pouvoit se passer de cet argent: il ne doit pas lui rester; c'est pour en obliger un ami.

LE SECOND FERMIER. En ce cas-là, je n'ai plus de regret.

DESORMES, tout en leur parlant dans le courant de la scène, a fait leurs quittances, & les leur présente.

Voilà votre quittance... Oui, c'est celle-ci...

Voilà la vôtre.

LE PREMIER FERMIER.
Grand merci.

LE SECOND FERMIER. En voilà pour quelque temps!

Vous ne repartirez pas ce foir?

LE SECOND FERMIER.

Non pas; il est nuit close...demain, à la pointe du jour.

LE PREMIER FERMIER.

Mais nous vous arrêtons; vous avez peut-être
des affaires? Adieu, M. Désormes.

LE SECOND FERMIER. Nous nous recommandons à vous.

DESORMES.
Adieu, mes bons amis, portez-vous bien.

SCENE VI.

DESORMES, seul.

(Il laisse les sacs sur le secrétaire ouvert, & il dit, après un moment de réslection.)

JE n'irai point parler à Mademoiselle de Sirvan...
elle ignore que je dois partir cette nuit... aurois-je
la force de lui cacher?... non: elle liroit dans mes
yeux, dans mon cœur... & sa douleur, ses larmes
... Je n'irai point lui parler... j'acheverois de me
perdre .. Cet écrit l'instruira de ce que ma bouche
ne pourroit jamais lui dire; je ne verrai point ses
pleurs... Elle ne sera pas témoin de mon déses
poir. On vient... (il apperçoit Clémentine, se lève
vivement.) C'est elle... (avec une joie iuvolentaire.) Je la verrai donc encore une fois!

SCENE VII.

CLEMENTINE, DESORMES.

DESORMES.

[Il va au-devant d'elle : este verse des larmes, & détourne la tête pour les cacher à Désormes.

CLEMENTINE! grand Dieu! quel état est le vôtre! Au nom du ciel, calmez-vous, votre douleur m'accable.

CLEMENTINE, après s'être affife.

Ah! Désormes! vous m'abandonnez... vous me laissez seule, & livrée à ma peine mortelle... vous souffrez que l'on me sacrisse... & vous m'avez dit que vous étiez d'un rang à pouvoir prétendre à ma main!

DESORMES.

Je suis né d'un pere qui tient un état distingué dans une des premieres villes du Royaume: mon sang est noble; le nom de mes aïeux, connu peut-être avec quelqu'avantage... mais je n'en suis pas plus heureux.

CLEMENTINE.

Pourquoi m'avoir toujours caché l'origine de vos peines? Pourquoi ne vous être point ouvert à mon pere? il eût pu vous fervir.

DESORMES.

J'ai dû me taire, souffrir en silence, & ne point révéler un secret dont la connoissance eût fait rougir celui de qui j'ai reçu le jour. Une belle-mere a causé toute mon infortune... mon pere l'adoroit; il me sacrissa à sa tranquillité personnelle; je n'eus d'autres torts que des inconséquences pardonnables

à ma jeunesse. Ma belle-mere, pour avancer un fils, unique fruit de son mariage, empoisonna ma conduite aux yeux de son époux. Il la crut. Trop sier pour savoir sléchir, je désendis mon innocence & mes droits, sans doute avec trop de chaleur: on me supposa les plus affreux desseins; il n'est point d'horreurs que l'on ne m'imputât. Mon pere, excité par les conseils de sa femme, obsédé sans cesse, & perpétuellement aigri, me bannit de sa présence, & m'accabla de sa malédiction.

CLEMENTINE. Quelle rigueur dans un pere!

DESORMES.

J'apprends, par des voies indirectes, que l'on se propose de m'enlever ma liberté; je suis loin des lieux qui m'ont vu naître. Après avoir long-temps erré, j'arrive ensin dans ce séjour; je vous vois, je vous adore, & tous mes maux sont oubliés. L'état d'Intendant, cet état si peu conforme à ma naissance, s'annoblit à mes yeux, dès qu'il me rapproche de vous. Présenté à M. de Sirvan par un vieux militaire, qui me connoissoit assez pour répondre de moi, votre pere accepte mes services... & j'ai vainement espéré de la fortune & du temps, une révolution qui me permît d'aspirer à votre main.

CLEMENTINE.

Mais, pourquoi n'avoir pas cherché les moyens de vous justifier aux yeux de votre pere?

DESORMES.

Mes lettres ont été interceptées; les démarches de mes amis toutes infructueuses; le découragement m'a pris; je n'ai plus fait de tentatives; depuis sept ans, je n'ai rien appris de ma famille; il y en a bientôt onze qu'elle m'a rejetté de son sein.

CLEMENTINE. Malheureux! avec tant de vertus!

DESORMES.

Si la vertu n'étoit pas elle-même sa récompense, que serviroit d'être vertueux?... Votre douleur seule est un tourment qui surpasse mes sorces. Me pardonnerez-vous de vous avoir causé des chagrins?...

CLEMENTINE.

Qui ne finiront qu'avec ma vie.... Mais je ne vous accuse point.

DESORMES.

Ah! par pitié, ne déchirez pas mon cœur.... (avec effort.) Vous ne serez jamais à moi, je ne puis être à vous.

CLEMENTINE.

Et c'est vous qui me le dites!...vous, cruel!...
vous avez raison. Répétez moi que je ne serai jamais à vous... Mais quelle erreur nous avoit donc
séduits? Ne devions-nous pas prévoir?... Ah! je
ne vous reproche rien; mon cœur a prévenu le votre: c'est moi qui suis coupable... mon pere la
prononcé.... Dans trois jours.... Désormes, j'ai
besoin d'un ami qui me tende une main secourable: c'est vous que j'implore; rappellez ma raison
qui s'égare; soyez mon protecteur, mon appui...
donnez-moi des armes contre vous-même! Je ne
puis être à vous, guérissez mon cœur d'un amour
qui sesoit ma sélicité; parlez, je n'espere qu'en
vous; c'est à Désormes de me rappeller à moimême: c'est à son courage de me rendre le mien.

DESORMES, avec l'effort le plus pénible.

Clémentine!....l'absence, le temps, les réslexions changeront en vous des sentimens que le devoir tournera vers un autre. Chaque jour ajoutera à vos efforts; vous en verrez le succès; vous

vous en applaudirez, & la raison hâtera la victoire.

CLEMENTINE, le regardant fixement.

Puisque vous croyez que le temps triomphera de ma tendresse, le temps éteindra donc votre amour?

DESORMES, emporté par la passion.

Moi, cesser de vous aimer! jamais! (revenant à lui.) Mais je m'oublie.... Mademoiselle, dans trois jours un autre aura des droits sur votre cœur.

Des droits! en est-ce un que la violence?

DESORMES.

Non, l'ame est libre; mais elle doit immoler sa liberté à des devoirs de convention, quand ces devoirs intéressent le bonheur de la société. Surmonter ses passions est son emploi continuel: elle le doir, elle le peut. Si l'effort est pénible, ah ! qu'il est doux de se dire, je suis environné d'êtres dont la félicité est en moi: il m'en a coûté pour la leur procurer; mais j'ai combattu, j'ai triomphé, ils sont heureux, & leur bonheur est mon ouvrage. Voilà ce que dira Mademoiselle de Sirvan, en voyant son époux, ses enfans, son pere; elle sera tranquille, se souviendra de moi, & ne s'en souviendra jamais qu'avec un sentiment d'estime.

CLEMENTINE.

Ah! mon ami, vous n'avez point réuffi... vous avez ajouté à l'opinion que j'avois de vous, & vous n'avez point affoibli mon amour.

DESORMES.

Mademoiselle ...

CLEMENTINE, avec un effort marqué.

Je ferai tout pour me vaincre... Je désespere d'y
parvenir... mais j'employerai tous mes efforts...

(avec le plus tendre intérét.) Et vous?... vous! que deviendrez-vous?

DESORMES.

Il est toujours à l'honnête homme des voies permises pour échapper à l'indigence. La guerre est allumée; j'ai déja servi, je servirai; je sais que la fortune qu'on fait par le métier des armes est lente, & quelquefois plus brillante que folide; je sais que le courage est souvent oublié; mais il est beau de servir sa patrie, dût-on même un jour avoir à la taxer d'ingratitude.

CLEMENTINE.

Eh bien, éloignez-vous, fuyez-moi, fervez votre pays, mais ménagez vos jours; ils me feront toujours bien chers! souvenez-vous de Clémentine, qui ne vous oubliera jamais . . . Adieu, Désormes, adieu ... Votre rang est égal au mien, l'hymen auroit pu nous unir, un pere aveuglé vous accable... Bientôt nous ne nous verrons plus; je vous aime. . . & je serai l'épouse d'un autre.

(Elle s'éloigne lentement, toujours en regardant Désormes. Il la suit tristement des yeux; ils font tous deux un geste qui témoigne leur désespoir, & Clémentine rentre dans son appartement.)

SCENE VIII.

DESORMES, feul.

VERTU! ô devoir! êtes-vous fatisfaits? le facrifice est-il assez entier? c'en est donc fait, & je viens de lui dire un éternel adieu. Remettons cette lettre à Julie . . . elle la rendra à Mademoiselle de Sirvan, quand je ne seral plus ici hélas! cette nuit je n'y serai plus ... C'est pour la derniere fois,

Clémentine, que vous entendrez parler du malheureux Désormes. Mes comptes sont en règle, & je puis maintenant ... une voiture entre dans la cour ... seroit-ce déja? ... (il va vers la fenêtre.) Une chaise de poste! ... il n'est donc plus d'espoir ... c'est le pere de l'époux sutur de Clémentine ... partons sans différer ... Mais, j'oubliois ... ah! su-yons, & ne nous exposons pas à des questions ... mes essets me seront rendus ... que mon repos, que celui de Clémentine n'est-il aussi assuré! ... portons cet argent à ma caisse, & renvoyons-en la cles à M. de Sirvan, lorsque ...

SCENE IX.

DESORMES, JULIE.

JULIE.

LE Président arrive, il descend de voiture. Voilà l'appartement que Monsieur lui destine; il peut s'y rendre dans un instant... vous le verrez.... vous saurez...

DESORMES.

(Il étoit debout devant son bureau ouvert, quand fulie est entrée. Il avoit deux sacs d'argent sur un bras, & s'apprétoit d'en prendre deux autres, lorsque, écoutant fulie, & cédant à ses craintes, il rejette les sacs dans le secrétaire, le pousse sans le fermer, y laisse la clef, & tout plein de son trouble, il dit à fulie, en lui présentaut la lettre qu'il vient d'écrire.)

Ah! Dieu! non...je ne puis... Julie... faitesmoi l'amitié de rendre cette lettre à Mademoiseile desSirvan... JULIE.

De votre part?

DESORMES.

Oui.

JULIE HILL

A l'inftant même ?

DESORMES, avec le plus grand trouble. Non, non ... all! Julie! je vous le demande en grace... ce foir ... cette nuit ... ne la lui rendez que demain.

IULIE.

Demain, foit.

DESORMES, d'une voix étouffée. Adieu! Julie.

JULIE.

Quoi! I'on ne vous reverra point,

DESORMES, d'une voix coupée par les fanglots. Ne la quittez pas . . . ayez pitié d'elle . . . confolez-la....je n'oublierai jamais tout ce que vous avez fait pour moi ... dites-lui ... qu'elle ne sortira jamais un moment de mon cœur ... que jusqu'à la mort . . . ah ! Julie! . . . adieu . . . mes pleurs vous disent trop ... mais je le dois ... adieu.

SCENE X.

TULIE, seule.

AH! malheureuse Clémentine! ses larmes m'ont tout appris ... ils ne se verront plus.

... there is closed where he leaves, it as as it as

SCENE XI.

JULIE, ST. GERMAIN.

ST. GERMAIN.

OU donc est M. de Valville, Julie? son pere le demande depuis une heure.

JULIE.

Je ne sais pas. Voilà plusieurs sois qu'il ne rentre que bien avant dans la nuit... cela ne lui étoit pas ordinaire. Votre maître se dérange, Sr. Germain.

ST. GERMAIN.

Si M. de Sirvan le savoit, inflexible comme il est, cela feroit un beau bruit ... n'en parlez pas... c'est peut-être quelque folie de jeunesse... que diable aussi, voilà ce que c'est que de ne pas donner aux jeunes gens une honnête liberté... l'excès de sévérité leur est aussi nuisible, que la trop grande indulgence.

JULIE.

vous difent trop.

Que lui veut M. de Sirvan?

ST. GERMAIN.

Il doit partir à cinq heures du matin avec moi, pour aller au-devant de son futur beau-frere, M. de Franval le fils... car on sait enfin le nom de cet époux si long-temps inconnu. Une affaire d'honneur l'avoit obligé de se cacher, elle vient d'être accommodée, & tout mystere est désormais inutile ... mais la cloche vient de sonner, on va se mettre à table... jusqu'au revoir, Julie.

JULIE.

Adieu, St. Germain. (Jeule.) Courons vers ma maitreffe, ménageons fon cœur fenfible & malheureux, & préparons-la, par degrés, au coup affreux que je dois lui porter.

BORNEGREENIER

Fin du premier Aste. out an ober Hoop 1327

CLEMENTING MUMMIN.

clove is monde. I will a late to be well devoute declared to have severed and an order

HENTYNE AT TO time to all galacted transcent in solo me increde . . . on the second court . . . co

the sale of the first street at the decrease and the

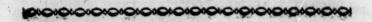
consumer les lant et la financia

CLEMBRINGS. J. ATE.

Clementary story or or other of the or which to charto the organization of the chart there again construction of the second of



ACTE II.



SCENE PREMIERE.

CLEMENTINE, JULIE.

JULIE.

EH quoi! vous me fuyez!

CLEMENTINE, en pleurant. Ah; laissez-moi...laissez-moi.

JULIE.

Tout le monde à table s'est apperçu de votre douleur...Que voulez-vous que l'on pense?

CLEMENTINE.

Que m'importent l'opinion, les jugemens ... on me facrifie ... on déchire mon cœur ... & l'on me défendroit les larmes!

JULIE.

Mais vous succomberez à cet état violent.

CLEMENTINE, avec l'accent de la plus profonde douleur.

Que je meure!... ah! que je meure!

JULIE.

Clémentine, vivez pour ceux qui vous aiment; vivez pour Julie, à qui vous êtes si chere, qui a pris soin de votre enfance, qui vous regarde comme fa fille, qui facrifieroit pour vous fa vie ... Ne suisje donc plus celle à qui vous avez donné si souvent le tendre nom de mere, que vous avez honorée de ce titre depuis l'instant où la mort vous enleva la vôtre?... Clémentine! est-ce là ma récompense? & pour prix de mes foins, me réduifez-vous au plus affreux désespoir?

CLEMENTINE, l'embraffant avec tendresse. Mon amie! ma tendre amie! (d'une voix baffe, & avec timidité.) Il n'a pas soupé ici? vous ne savez pas où il est?

JULIE.

Non.

CLEMENTINE.

Lui avez vous parlé, Julie?

(Toutes ces questions, du ton d'une personne qui tremble d'opprendre ce dont elle brûle d'être éclaircie.)

IULIE.

Oui, Mademoiselle.

CLEMENTINE.

Il ne vous a pas dit où il alloit?

JULIE.

Je ne m'en suis pas informée.

CLEMENTINE.

Il ne seroit point déja parti?

JULIE.

Je ne crois pas.

CLEMENTINE, après un filence, pendant lequel elle observe Julie d'un æil fixe, & avec le plus grand désespoir.

Ah! Julie! je ne le verrai plus! (Elle se jette dans les bras de Julie, qui la presse avec tendresse.)

IULIE.

Mademoiselle ...

CLEMENTINE. Sa raison commence à s'égarer. On veut que j'épouse M. de Franval...il arrive demain; dans trois jours on exigera de moi de le suivre à l'autel...

JULIE,

Il faut vous y résoudre.

CLEMENTINE, avec éclat.

Jamais! jamais! ... Je suis désespérée! (plus doucement.) Désormes m'avoit calmée... la vertu a tant d'ascendant sur une ame vertueuse! ... & la mienne n'a rien à se reprocher. (après un silence, & de l'air le plus sombre, en portant la main sur son cœur.) Je ne sais ce qui se passe à présent dans mon cœur... chaque moment ajoute à mes tourmens.

JULIE.

Calmez-vous, Clémentine; que la raison ait au moins assez d'empire...

CLEMENTINE, se levant, & disant avec la plus grande force, & le débit le plus rapide.

Ce M. de Franval, pourquoi vient-il? qui l'autorise à demander ma main? l'amour ne lui sert
point d'exeuse; je ne le connois pas, il ne m'a jamais vue. Quel droit a-t-il à ma tendresse? Regarde-t-il mon aveu comme inutile au lien qu'il
veut former? Mes sentimens ne sont-ils donc rien
pour sa délicatesse?... Mais, quel est donc ce plaisir barbare d'opprimer un être foible, qui n'a d'autre désense que des prieres & que des larmes?
Pourquoi déchirer un cœur que l'on ne peut attendrir? Pourquoi traîner à l'autel une infortunée
qui atteste la nature entiere, qui prend le ciel à témoin de la violence que l'on fait à sa volonté?
Une femme est-elle donc une malheureuse victime,
que l'on croit pouvoir immoler sans pitié? Notre

bonheur n'est-il donc rien pour les hommes? Sommes-nous des esclaves, & sont-ils des tyrans?

JULIE.

Le fils de M. de Franval ne voudra point, sans doute, abuser de l'autorité de votre pere, & de l'appui qu'il donne à ses prétentions sur vous. Il est des hommes généreux : celui-là peut-être est du nombre.

CLEMENTINE, se calmant un peu.

Eh bien, je me flatte qu'il aura pitié de mon défespoir, qu'il obtiendra de mon pere de rompre, ou du moins de différer un hymen que je n'envisage qu'avec horreur. Mon frere est étroitement lié avec lui, c'est ce qu'il vient de me dire...ils se connoissent dès l'enfance... Hélas! Valville ignoroit que c'étoit à cet ami si cher que l'on me destinoit. Il eût déja sans doute employé le pouvoir qu'il doit avoir sur lui, pour le dissuader de notre alliance!... Valville me servira; je le prierai, je le conjurerai d'attendrir M. de Franval sur mon sort insortuné... Mon frere est-il encore à table?

JULIE.

Oui, Mademoiselle; & jai cru lui voir un air bien triste.

CLEMENTINE.

Mon pere est si sévere... malgré la bonté de son cœur & sa tendresse pour nous, il a quelquesois des emportemens si cruels... sa violence est si tertible, qu'il nous a toujours inspiré plus de crainte que de consiance... hélas! s'il avoit eu pitié de sa fille, si mes larmes l'avoient touché, je ne serois pas dans l'état horrible où je me vois! car je sens bien que mon état est affreux. J'ai reçu du ciel un caractère naturellement enclin à la mélancolie; née avec un cœur malheureusement trop sensible, les impressions que j'y reçois sont inessageles.

Vous me connoissez, Julie; vous savez si le changement est fait pour moi; s'il est possible que je voye jamais avec indisserence ce qui fut pour moi l'objet du plus tendre attachement. Jugez si jamais il est possible que j'oublie Désormes, si je puis jamais prétendre à voir un autre le remplacer dans mon cœur, & s'il est en moi de former le plus respectable des liens, quand je brûle à jamais d'un seu dont l'hymen me feroit un crime.

IULIE.

Non, je vous rends justice; mais vous connoisfez l'étendue des devoirs que vous imposent & le nom de fille, & celui d'épouse que vous allez porter. Vos réslexions, Mademoiselle ... mais on est sorti de table ... on vient dans cet appartement ...

CLEMENTINE, avec effroi.

C'est mon pere ... j'entends sa voix ... je frisfonne... elle ne m'a jamais sait une telle impression.

SCENE II.

CLEMENTINE, JULIE, M. DE SIRVAN, M. DE FRANVAL.

M. DE SIRVAN.

ON n'a point vu M. Désormes ..., Sait-on où il est?

JULIE.

Non, Monsieur.

M. DE SIRVAN, à M. de Franval.

C'est mon Intendant... Vous n'avez pas besoin de cet argent ce soir ... demain matin vous aurez

toute la somme; Désormes vous la comptera; il doit en avoir reçue une partie aujourd'hui.

M. DE FRANVAL.

Rien ne presse; demain, après-demain, mon ami; n'ayez là-dessus aucune inquietude. Cette acquisition qui me rapproche de vous me tient vivement au cœur; mais quelques jours de retard ne peuvent me la faire manquer. (s'approchant de Clémentine.) Qu'avez-vous, Mademoiselle? vous paroissez incommodée.

M. DE SIRVAN.

Ce n'est rien, ce n'est rien: rentrez, Mademoi-

M. DE FRANVAL.

Son aspect seul inspire le plus vif intérêt ...

(Clémentine regarde M. de Franval d'nn æil égaré, fait un geste qui marque le désordre de ses idées; elle revient à elle, s'approche de son pere, à qui elle prend la main avec vivacité, la lui baise, le regarde, soupire, & sort avec Julie.)

SCENE III.

M. DE SIRVAN, M. DE FRANVAL.

M. DE FRANVAL.

Vous ne m'avez pas trompé, mon ami; Clémentine est charmante, mon fils est doux, il a de bonnes qualités, il rendra votre fille heureuse; je suis sur qu'il le sera avec elle.

M. DE SIRVAN.

Le changement d'état l'épouvante: mais Franval est aimable, il rendra ce changement plus doux à supporter.

Je me flatte qu'il lui plaira. Obligé d'aller rendre grace au Ministre, & quelque diligence qu'il ait faite, nous n'avons pu tous deux arriver en même temps ici.

M. DE SIRVAN.

J'espere demain matin avoir le plaisir de l'embrasser; mais vous êtes fatigué; liberté toute entiere: voilà votre appartement, allez vous reposer.

M. DE FRANVAL.

Puisque vous me le permettrez, j'agirai sans façon.

M. DE SIRVAN. C'est ici, suivez-moi.

SCENE IV.

M. DE SIRVAN, M. DE FRANVAL, VALVILLE, St. GERMAIN.

M. DE SIRVAN.

ST. Germain, prenez des flambeaux. (à Valville.) Monsieur, à cinq heures du matin, vous monterez à cheval avec St. Germain... point de paresse, je vous prie.

VALVILLE.

Mon pere, j'exécuterai vos ordres.

M. DE SIRVAN, à M. de Franval. Venez, mon ami.

M. DE FRANVAL, à Valville. Monsieur, je vous salue. (Ils fortent tous deux.) (Valville lui fait la révérence, & reste seul.)

00000000000000000000000000000

SCENE V.

Ou ell ce que vous avez. Blonfie

VALVILLE, feul.

(Il se promene quelques momens en silence, il a l'air agite.)

JE ne trouve rien aucun moyen ne se préfente ... il ny a cependant pas à reculer, ma parole d'honneur est engagée ... mais par quelle fatalité. moi qui n'eus jamais cette passion funeste, me suisje laissé emporter?... un moment d'oisiveté des liaisons que j'aurois dû fuir ... ah! il dépend de nous d'arrêter les commencemens du vice; mais après le premier pas, il nous entraîne, il nous subjugue, il nous empêche de revenir en arriere... Si je parviens à me tirer de cet abyme, jamais, jamais je n'aurai pareille faute à me reprocher . . . & il faut partir demain ! . . . Ah ! ciel ! quel parti prendre? à quel expédient recourir?

SCENE VI.

VALVILLE, ST. GERMAIN.

St. GERMAIN, rentrant avec un flambeau.

Vous êtes encore ici, Monsieur?

VALVILLE, toujours fort agité. Oui.

ST. GERMAIN.

Vous n'allez pas vous coucher? demain, à cinq heures du matin, il faut être à cheval.

VALVILLE, se promenant avec inquétude. Je le sais bien.

ST. GERMAIN, l'examinant avec surprise. Qu'est ce que vous avez, Monsieur?

VALVILLE.

Rien.

ST. GERMAIN, l'observant toujours d'un æil inquiel.

Rien... rien... vous n'avez pas ordinairement l'ait fi trifte... vous n'avez point soupé?... vous avez quelque chose que vous ne voulez pas dire...

VALVILLE.

Non, je vous le répete... je suis très-tranquille. (Se promenant toujours de l'air le plus agité, & se parlant à lui même.) Chaque instant ajoute à mon embarras!... il faut cependant dégager ma parole, ou je suis déshonoré.

ST. GERMAIN, posant vivement son flambeau sur une table, & se rapprochant de son maître. Déshonoré, Monsieur, expliquez-vous.

VALVILLE, après un filence, regardant St. Germain avec le desir ce s'expliquer, & la crainte de le faire; lui prenant vivement la main, & avec un grand soupir.

Mon ami ...

ST. GERMAIN.

Monsieur.

VALVILLE.

Je suis dans la position la plus affreuse!...

ST. GERMAIN.

Ah! Monsieur! vous m'effrayez! qu'est-ce que c'est donc? vous êtes-vous battu? devez-vous vous battre? Parlez donc, Monsieur, parlez donc?

VALVILLE.

J'ai joué ... j'ai perdu.

ST. GERMAIN.

Beaucoup ? wood has soon to possess and y a a

VALVILLE.

Mille louis.

ST. GERMAIN.

Ah, Monfieur!

content to VALVILLE.

Je n'en avois que cent sur moi, j'ai perdu le reste fur ma parole.

ST. GERMAIN.

Et comment ferez-vous?

TALVILLE.

Je l'ignore.

ST. GERMAIN.

Mille louis! Et si Monsieur votre pere en étoit instruit . . .

VALVILLE.

Ah! ciel! St. Germain, ne me trahissez pas ... vous connoissez mon pere.

ST. GERMAIN.

Je me tairai . . . Lui qui regarde le jeu comme la plus funeste des passions ... il ne vous le pardonneroit jamais ... Mais, Monsieur, est-ce à vous de hafarder une somme si considérable? êtes-vous votre maître? ne dépendez-vous pas de l'homme le plus févere, d'un homme intraitable sur toutes les folies de la jeunesse?

VALVILLE.

Je me suis trouvé engagé.... on perd, on s'obstine; plus la fortune vous est contraire, plus on s'opiniâtre à la brusquer; & l'espoir de réparer une premiere perte, vous entraîne enfin dans une ruine totale ... voilà mon histoire.

ST. GERMAIN. Et votre parole d'honneur est engagée?

VALVILLE.

Je n'y puis manquer fans me couvrir d'infamie.

ST. GERMAIN.

Et quel est votre créancier?

VALVILLE.

Un officier étanger, qui part à quatre heures du matin, & à qui j'ai promis qu'avant trois heures son argent seroit chez lui.

ST. GERMAIN.

Et il n'y a pas moyen d'obtenir un délai?

VALVILLE.

D'un homme qui part, d'un étranger que je ne reverrai peut-être jamais.

ST. GERMAIN.

Mais, où trouver une pareille somme?...J'ai bien une centaine de louis; c'est tout ce que je possede, je vous l'offre de tout mon cœur.

VALVILLE.

Ah! mon ami... mais cela ne fait pas le demiquart de sa somme...

ST. GERMAIN.

Eh! vraiment non.

VALVILLE.

Que vais-je devenir?

ST. GERMAIN.

Ma foi, Monsieur, il n'y a qu'une chose à faire...

Il faut affronter la tempête; votre pere n'est pas encore endormi; entrez chez lui, avouez tout.

VALVILLE, avec la plus grande vivacité. O ciel! dire à mon pere... & qui fait jusqu'où pourroit aller fa fureur?

ST. GERMAIN.

Mais, comment ferez-vous?

VALVILLE.

Tu connois mon pere, & tu me proposes

Dans la premiere violence, il n'est peut-être point d'extrémités auxquelles il ne se portât.... Non, non, je crains trop sa colere.

St. GERMAIN.

Je me mets à la torture, & je ne vois rien, rien qui puisse vous tirer d'affaire.

VALVILLE, abattu par le désespoir, & d'une voix absolument étouffée. Toute cette scène, qui se passe à côté de la chambre où repose M. de Franval, se débite à demi voix; & lorsque les atteurs sont forcés de l'élever, il est nécessaire qu'ils conservent toujours l'air de crainte qu'ils doivent avoir, d'être entendus de l'appartement voisin.

Ah! Dieu! que je suis à plaindre! si j'ai commis une faute, que j'en suis cruellement puni!

(En disant cela, il tombe assis sur le fauteuil, placé près du secrétaire de Désormes; sa main en touche involontairement la clef; il leve les yeux, l'apperçoit, ouvre le secrétaire qui n'étoit que poussé; il voit les sacs d'argent, les regarde avec avidité, ferme précipitamment le bureau, s'en éloigne, y revient; & après quelques momens de l'agitation la plus marquée, il dit à St. Germain, qui, pendant cette pantomime de Valville, sembloit résléchir prosondément:

St. Germain.

ST. GERMAIN.

Monfieur ...

VALVILLE.

Puis-je compter sur toi?

ST. GERMAIN.

Est ce que vous en doutez?

VALVILLE.

Non, mon ami ... mais donne-moi ta parole que, quoi que je te dise, tu n'en parleras jamais.

St. GERMAIN.

Je vous la donne, Monfieur.

VALVILLE.

Ecoure ... je tremble de te le dire ... il y a dans ce secrétaire ...

ST. GERMAIN, reculant d'effroi à ce feul mot de Valville.

Ah! Monsieur.

VALVILLE, avec la plus grande vivacité.

Avant de me condamner, écoute-moi, je t'en conjure... Mon pere n'ouvre presque jamais ce bureau, Désormes n'y travaille que le soir; & pour être plus à portée de lui... je porterai ma dette à mon officier; nous partirons fur le champ; nous irons au-devant de Franval, à qui je conterai mon histoire . . . Il vient d'hériter du bien de sa mere; le dessein qu'il a de se fixer ici, l'acquisition qu'il compte faire dans le voisinage, suivant ce que nous a dit son pere, tout l'aura mis dans la nécessité d'apporter avec lui de l'argent : il est trop monami, pour me refuser des secours dans une crise aussi terrible; il me donnera tout ce qui m'est nécessaire, j'en suis sur; je remettrai la somme où je l'aurai prise; elle y sera demain dans l'après-midi, & l'on n'aura foupçon de rien.

ST. GERMAIN.

Monsieur, je n'y consentirai jamais... vous devriez rougir seulement d'y penser.

VALVILLE.

Mais l'embarras où je suis ... la sévérité de mon pere, tout me justifie.

ST. GERMAIN.

Rien, Monsieur, rien ne peut vous justifier: vous avez donné votre parole d'honneur? vous avez eu

tort, vous ne deviez pas le faire... Un honnête homme n'engage jamais sa parole, quand il ne prévoit pas pouvoir y satisfaire; vous êtes dans ce cas, vous avez eu tort, vous avez eu tort.

VALVILLE.

Eh bien! j'en conviens, mais il n'est plus de remède.

ST. GERMAIN.

Faites ce que vous voudrez, je m'en vais; je ne ferai point votre complice... je suis un domestique, mais j'ai de la probité. (Il fait quelques pas pour fortir.)

VALVILLE, le retenant.

St. Germain! mon ami! ne m'abandonne pas.

ST. GERMAIN.

Non, Monsieur: non, vous êtes le maître; mais je ne vous prêterai pas la main... je cours avertir votre pere.

VALVILLE, avec la plus grande chaleur. St. Germain!... gardez-vous de me pousser au désespoir... Frémissez, je suis capable de tout.

ST. GERMAIN.

Tuez-moi.... vous le pouvez.... Tuez-moi; mais vous ne me forcerez point à m'avilir.

VALVILLE.

Si vous me trahissez... ne craignez rien pour vos jours... je ne suis pas un monstre; mais je suis un homme perdu, désespéré... si vous avertissez mon pere! Ah, Dieu! tremblez! je ne réponds plus de moi... je suis capable de tout..., vous vous reprocherez ma mort.

ST. GERMAIN, avec le plus grand effrei.
Ah, ciel! ah! Monsieur, Monsieur, qu'osezvous dire?

VALVILLE.

Le temps s'écoule la nuit est avancée vous pouvez me perdre, vous pouvez me sauver.

ST. GERMAIN.

Je me jette à vos gencux... mon maître! mon cher maître! au nom des foins que j'ai pris de votre enfance, ayez pitié de vous-même.... vous vous perdez, vous vous dêshonorez!

VALVILLE, fait un pas pour sortir. Vous ne le voulez pas?

ST. GERMAIN, en élevant la voix, toujours à genoux, & retenant Valville.

Mon maître!...

VALVILLE:

Taisez-vous.... fi vous criez, vous hâterez ma perte.

ST. GERMAIN, toujours à genoux, & s'opposant à Valville, qui veut sortir.

Mon maître! mon cher maître!

VALVILLE, se débarrassant des mains de St. Germain.

Laissez-moi ...

ST. GERMAIN.

Où courez-vous?

VALVILLE, faisant un dernier effort, & se débarrassant de St. Germain.

M'arracher par la mort au crime qui m'envi-

St. GERMAIN, se rejettant sur Valville, le retenant à brasse-corps, & lui disant d'une voix éteinte.

Ah, Dieu!....eli bien! que faut-il faire?....
vous vous perdez... vous me perdez...

VALVILLE.

O mon ami! je t'entraîne avec moi dans l'abyme ... mais le malheur ... mais la fatalité. (Il l'entraîne vers le secrétaire.)

ST. GERMAIN, refiftant.

Comme le cœur me bat !.... Ah! Monsieur, qu'est-ce que nous faisons?

VALVILLE, pofant la main sur la clef, & prét à ouvrir, s'arrétant.

O suite affreuse d'une premiere saute! (Il ouvre le secrétaire, & recule un peu, se cachant le visage de ses mains.)

ST. GERMAIN, reculant à l'aspect du secrétaire ouvert.

Il est ouvert..., (il tient le flambeau d'une main, & de l'autre, il arrête son maître.) Ne prenez rien ... ne prenez rien ...

VALVILLE, lui mettant la main sur la bouche. Taisez-vous donc... taisez-vous.

ST. GERMAIN, arrétant son maître qui fait un pas vers le bureau.

Vous me perdez ...

VALVILLE, obligé de s'appuyer sur le secrétaire tremblant, pâle, la voix éteinte.

La respiration me manque... mon état est, pour le moins, aussi affreux que le vôtre...

St. GERMAIN, tombant sur le siège à côté du bureau.

Ah! Monsieur, s'il en coûte tant pour faire un crime, comment se trouve-t-il des criminels?

VALVILLE, lui mettant plusieurs sacs sur les bras, & prenant aussi, ouvrant un tiroir où il y a des rouleaux d'or, les prenant, & refermant le se-crétaire sans en ôter la clef.

Ma somme sera complette ... retirons-nous ...

partons tout de suite...je vais dégager ma parole. Demain matin, grace à Franval, tout sera réparé... hors la honte d'un crime, qui, pour être ignoré, n'en pesera pas moins éternellement sur mon cœur.

The state of the s

le familiaire, des receilents paris et des relations their

Ser College Market Parket Parket

- Br. C. S. M. M. M. Manustan E. Mije i di. Ah P. Manusta, a westinda ant pour Man. And, consequent worsty i descriptions

(Ils fortent doucement.)

Fin du second Aster

The state of the s

v A L.V. I. L. E., villed de Verror en in indeniratio e and out, dille de celle il liste La respectation des apagens de monetas etc. de

votes pere viendes fins doute

SCENE PREMIERE.

CLEMENTINE, JULIE.

(Le jour a reparu pendant l'entr'acte.)

UOII mon amité n'obtiendra rien de vous? La muit entiere s'est passée dans les larmes, & le iour vient de nous surprendre; vous, repoussant avec ostination les soins de ma tendresse; & moi, vous rappellant envain ce que vous devez à votre pere, à vous-même . . . Mademoiselle.

CLEMENTINE.

(Elle eft affife, elle tient la lettre de Déformes, son agitation est visible.)

Je ne le verrai plus!...

JULIE.

Ah! pourquoi vous ai-je rendu cette lettre?

CLEMENTINE, de l'air le plus sembre. C'en est donc fait ! ... tout est fini pour moi.

JULIE.

Rentrons dans votre appartement tout le monde peut être ici témoin du désordre affreux de votre ame ...

CLEMENTINE, toujours d'une voix étouffée. Cette lettre est l'arrêt de ma mort... il me dit un éternel adieu, je n'y survivrai pas.

JULIE.

Voici l'heure où votre pere viendra sans doute trouver M. de Franval . . . Il passera par-ici Que dira-t-il de l'état où vous êtes, Mademoiselle? . . . M. de Sirvan va venir.

CLEMENTINE, toujours assisse, & se jettant dans les bras de Julie.

O ma Jendre amie! je n'ai plus que toi dans l'univers. Désormes s'est à jamais séparé de moi... Mon pere me repousse... Tous les cœurs, hors le tien, Julie, se sont fermés pour moi... Je me jette dans ton sein.... Ah! n'aye pas, comme tout ce qui m'environne, la barbarie d'insulter à ma douleur! Je n'ai plus que quelques momens à souffrir. Va, le spectacle de mes maux ne fatiguera pas long temps tes regards.... Si tu me suis, qui recevra mes derniers soupirs? Si tu m'abandonnes, qui fermera mes yeux?... Julie... Julie...

JULIE, avec la compassion la plus tendre.

Qui? moi, vous repousser? Moi, ne pas compatir à vos peines? & c'est à moi que vous témoignez ces appréhensions?... Mais, Clémentine, quel est le désespoir où votre cœur se plonge? Quoi! les principes les plus sûrs, vos réslexions, cet empire que je vous ai toujours vu sur vousmême, tout s'anéantit devant une passion insensée? Songez que tout vous sépare de Désormes, que vous ne reverrez jamais.

CLEMENTINE.

Non, jamais.

a arbiolo J U L I E.

Songez qu'un autre aura bientôt le droit de vous

ALCOUNTE DIVERSION

reprocher des sentimens injurieux pour lui, & coupables pour vous.

CLEMENTINE.

Je vois quel sort m'est réservé... mais tel est mon choix, que je ne puis rougir de mes seux, les désavouer, ni les éteindre.

foir M. Delormes, mil I I U Lieu wille ; 41 svoit

Quelqu'un vient.... c'est M. de Sirvan! Ah!

SCENE II.

CLEMENTINE, JULIE, M. DE SIRVAN, LOUIS.

M. DE SIRVAN.

ME faire remettre la clef de sa caisse.... sans raison, sans explication!... Voilà qui est très particulier!.... Comment, il n'est pas rentré cette nuit?

LOUIS.

Depuis hier au foir, Monsieur, personne ne l'a vu.

CLEMENTINE, bas à Julie. On parle de Désormes.

JULIE, bas à Clémentine. Contraignez-vous.

M. DE SIRVAN.

J'avoue que cela me surprend; il auroit au moins dù m'avertir qu'il alloit en campagne.... probablement il y est allé.

LOUIS.

Personne ne sait où il est.

LUO 3 . M. DE SIRVA N. 20 TENTON Mais l'argent qu'il a reçu hier, où est-il?

LOUIS EUO

Il l'aura sans doute déposé dans ce secrétaire sur lequel il travailloit, quand vos Fermiers sont venus le lui apporter. Je ne sais pas ce qu'avoit hier au foir M. Desormes, mais il étoit bien triste; il avoit des distractions singulieres; je l'ai vu dans une agitation à laquelle je ne comprenois rien,

M. DE SIRVAN.

Il est vrai que depuis quelques jours sa conduite est affez bizarre . . . A quelle heure mon fils est-il parti?

LOUIS.

Avant quatre heures, M. de Valville & St. Germain étoient à cheval.

M. DE SIRVAN. Savez-vous si M. de Franval est éveillé?

AVA Esta de prometre, SIUOUI (a casife a . . . sans Il l'est, Monsieur.

onnene l'a vu.

M. DE SIRVAN. Je vais paffer dans fon appartement.

SCENE III.

Les Acteurs précédens, CHARLES.

M. Désormes est parti, Monsieur.

M. DE SIRVAN.

Yer a sine ne fair ou il est.

Comment ?

CLEMENTINE, bas à Julie, qui lui fait figne de se contraindre.

Ah! pourquoi fuis je ici?

CHARLES.

Oui, Monsieur, je viens de le voir.

CLEMENTINE, bas à Julie.

Il l'a vu!

CHARLES.

Mais il est parti, Monfieur, pour ne plus revehir; il l'a dit, je l'ai entendu.

M. DE SIRVAN.

Parti! cela ne se peut pas... sans me parler... fans m'avertir . . . tous ces effets font encore ici?

LOUIS.

Oui, Monsieur, dans son appartement.

CHARLES.

Monsieur, j'ai l'honneur de vous dire que je viens de le voir ; j'arrive de la ville ; il en fortoit ; il disoit adieu à un ami. Il avoit l'air égaré, il étoit si défiguré, que je l'ai presque méconnu.

CLEMENTINE, s'appuyant sur Julie. Ah!

CHARLES.

Etonné de ce que je voyois, je me suis caché dans un endroit, d'où je pouvois tout entendre sans être apperçu, Son ami lui disoit: " Mais pour-" quoi craignez-vous d'être découvert? Vos traits, " depuis onze ans, sont tellement changes, que " vous feriez méconnoissable même aux yeux de " votre pere. Quant au motif qui vous oblige à " fuir, les mesures que vous avez prises, vous " mettent à l'abri de tout. Restez, vous dis-je, il peut arriver mille événemens Non, mon ami, a repris M. Désormes, il faut que je m'ar-" rache au danger le péril m'environne si adieu, ils ne me reverront jamais. Si vous sa-

"viez tout ce que j'ai eu à combattre... un ree gard, un seul mot me perdroit." A ces mots il embrasse son ami, il monte à cheval, & je le perds de vue.

CLEMENTINE, à demi voix. Ah! Julie, que je souffre!

M. DE SIRVAN.

Qu'est-ce que cela signisse? Un honnête homme n'en agit pas de la sorte... on ne suit pas, on ne se cache point... (il regarde le secrétaire.) Plaise au ciel que mes soupçons soient injustes! (il va au bureau, l'ouvre, & dit.) Je suis volé!... Ah! le malheureux!

(Clémentine tombe dans un fauteuil, la tête baissée, & dans l'attitude de quelqu'un qui réfléchit profondément.)

CHARLES.

Il faut aller à sa poursuite; il n'y a pas un moment à perdre ... courons tous ...

M. DE SIRVAN.

Non, non, laissez, laissez ce misérable aller chercher ailleurs la peine due à sa bassesse; je puis supporter cette perte, & non me résoudre à le traîner à l'échasaud... Il ne peut l'évirer; qu'un autre se charge du soin de me venger... (à sa fille) Lui que nous regardions tous comme le plus vertueux des hommes, que j'aimois, en qui j'avois mis ma consiance...

CLEMENTINE, toujour assisse, la tête baissée, & se parlant à elle-même, sans rien voir de ce qui se passe autour d'elle.

Non, on ne le connoît pas les mèchans qui l'accusent, verront retomber sur eux tous les traits de leur calomnie... J'irai trouver mon pere...

M. DE SIRVAN.

determination of the service of the property

Que dit-elle?

CLEMENTINE, sans changer d'attitude. L'expression de la verité est bien persuasive...

M. DE SIRVAN, la regardant d'un air étonné, & s'approchant d'elle.

Clémentine!

CLEMENTINE, se retournant avec vivacité, & comme quelqu'un que l'on surprend.

Ah! mon pere! c'est vous ... vous ne soupçonnez point Désormes ... vous ne l'accusez pas, je le lis dans vos yeux. Le crime qu'on lui impute, est le plus vil de tous les crimes, il en est incapable. Ne souffrez pas qu'on porte contre lui un jugement précipité.... nous méritons tous les deux votre estime; personne plus que lui n'en est digne ... & je jure à vos pieds, que j'embrasse...

M. DE SIRVAN.

Dans quel égarement ! . . .

CLEMENTINE; dans son délire elle donne à son pere la lettre de Désormes.

Voilà la lettre qu'il m'écrit; lisez.... c'est un homme vertueux...je n'ai point à rougir...

> SIRVAN. M. DE

Quel est ce papier?

JULIE.

O ciel!

CLEMENTINE, revenant un peu à elle, & faisant un mouvement pour reprendre la lettre. Mon pere!

(Pendant que M. de Sirvan fait la letture de la lettre, elle est à genoux devant lui, soutenue par Julie.)

M. DE SIRVAN.

Dieu! qu'ai-je lu? & qu'est-ce que j'apprends? (il lit.) " Je m'éloigne à jamais de vous, je le dois, ma chere Clémentine! (il lance sur sa fille un " regard terrible.) Adieu pour jamais; oubliez-

moi, il le faut; votre bonheur en dépend.... (il Sinterrompt, & dit d'une voix étouffée.) Tu pouvois prétendre au bonheur, mais après l'aviliffement " Votre image me fuivra par-tout. " Cette image adorée me fera respecter des jours « qui vous ont étê chers ... Je vous aimerai jus-" qu'à la mort.... Elle n'est pas loin. (il dit.) Non, non ... " Vous m'aimez, & je vous perds; er mon cœur se déchire; mes larmes baignent ce 46 papier . . . Adieu, chere Clémentine, adieu." (Il recule, & Clémentine toujours à genoux, se laisse tomber en arriere sur Julie. Les Domestiques sont éloignés, & M. de Sirvan lit la lettre, de maniere qu'ils sont sensés ne pouvoir l'entendre; il n'éleve la voix qu'aux à parte, & que pour appeller ses gens.) Charles, Louis . . . allez, courez tous après le scéléral . . . mort ou vif amenez-le, je vous l'ordonne.

(Les Domestiques sortent tous.)

SCENE IV.

CLEMENTINE, JULIE, M. DE SIRVAN.

M. DE SIRVAN.

SI j'écoutois ma rage & mon honneur blessé... c'est dans ton sang que j'éteindrois tes méprisables seux.

CLEMENTINE, toujours à genoux, & lui tendant les bras.

Mon pere!

M. DE SIRVAN.

Moi, ton pere! je ne le suis plus; je n'ai jamais donné la vie à celle qui a choisi l'objet de son

amour parmi ces êtres avilis, destinés à périr un jour avec ignominie.

CLEMENTINE, se levant avec vivacité, & marchant, égarée.

Où est-il? où est-il? qu'il paroisse, qu'il se justifie . . . Je l'aime, il ne peut être indigne de moi.

M. DE SIRVAN, d'un ton furieux. Quoi! devant moi ta bouche ose avouer?...

JULIE, se précipitant au-devant de lui. Ah, Monsieur! sa raison est égarée... Arrêtez, au nom du ciel ...

M. DE SIRVAN, tombant dans un fauteuil. Je succombe à mon désespoir.

CLEMENTINE, toujours dans le délire, & avec la plus grande energie.

Il viendra, il se justissera. J'atteste le ciel de la pureté de son cœur; non, jamais la vertu n'habita dans une ame plus belle... je le conduirai vers mon pere ... Oui ... j'y vole avec lui ... Vous me retenez, cruels! Vous craignez qu'il n'entende les cris de sa fille éperdue, qu'il ne cede à la pitié, qu'il n'écoute Désormes, qu'il ne lui rende l'honneur que vous cherchez à lui ravir... C'est en vain que vous m'arrêtez, & malgré vous je trouverai mon pere . . . (elle apperçoit M. de Sirvan, & se débarrassant des mains de Julie, elle s'élance vers lui.) Ah, Dieu! je vous revois ... c'est vous ... ils vouloient, les inhumains, m'empêcher d'arriver jusqu'à vous ... Mais je puis les braver dans vos bras... Mon pere, defendez moi contre les barbares qui veulent ma mort & la honte de Désormes . . . Remplissez le plus faint des devoirs, foyez l'appui de l'innocence.

(Elle tombe sur le sein de son pere; il la reçoit, verse des larmes, & la repousse doucement dans les bras de Julie.)

M. DE SIRVAN.
Tu m'arraches le cœur...

SCENE V.

Les Acteurs précédens, LOUIS.

LOUIS.

MONSIEUR, Monsieur, quelques paysans des environs viennent de voir passer M. Désormes devant le château, il n'y a pas plus d'un quart-d'heure.

M. DE SIRVAN.

Comment? après son crime, il a l'audace enf

CLEMENTINE, toujour's égarée. Que dit-on? que dites-vous?

LOUIS.

Charles & mes camarades ont couru fur fest traces, il ne peut leur échapper.

CLEMENTINE.

Qui donc?

Imaterphon Control

M. DE SIRVAN, à Julie. Eloignez-la de mes yeux... entrainez-la.

CLEMENTINE, résistant à Julie qui veut l'emmener.

Non, non, je vous entends... je suis perdue.

CARRY OF THE REAL PROPERTY.

SCENE VI.

Les Acteurs précédens, M. DE FRANVAL.

LOUIS.

QU'EST-IL donc arrivé? quel tumulte effrayant dans toute la maison?

M. DE SIRVAN, avec impétuosité.
Un monstre, un scélérat... Désormes... il a trahi tous les devoirs, toutes les loix de la probité... Jamais pere ne fut plus à plaindre... jamais homme ne sut plus cruellement trompé.

CLEMENTINE, toujours dans le délire. Il est innocent... je ne suis point coupable.

JULIE, à Clémentine.

Venez ...

CLEMENTINE, résistant à Julie, & s'adressant à son pere.

Arrachez-moi la vie.

M. DE SIRVAN, se jettant dans les bras de M. de Franval.

Ne m'abandonnez pas; vous faurez ...

M. DE FRANVAL.

Quoi donc?

CLEMENTINE, tendant les bras vers M. de Sirvan.

Mon pere!

JULIE.

Ah! Dieu!

CLEMENTINE.

Barbare! son trépas est l'arrêt de ma mort.

(M. de Franval conduit M. de Sirvan dans son appartement, & Louis & Julie entraînent Clémentine dans le sien.)

Fin du troisieme Atte.

The word of MILES IS IS

G.

ACTE

SCENE PREMIERE.

M. DE FRANVAL, M. DE SIRVAN.

M. DE FRANVAL.

NE le livrez point aux mains de la Justice, que vous ne foyez convaincu de fon crime . . . fongez à quels remords vous seriez en proie.

M, DE SIRVAN,

Quoique tout dépose contre lui, vous serez satisfait . . . qu'il prouve fon innocence . . . qu'il se dérobe à la mort..., mais, se justifiera-t-il jamais de la féduction?...

M. DE FRANVAL.

Il fut toujours honnête homme, vous l'avouez vous-même. Un instant a-t-il pu le changer? Sirvan, l'on peut différer sa vengeance; mais la réyoque-t-on, quand elle est exécutée?

SCENE II.

JULIE, M. DE FRANVAL, M. DE SIRVAN.

JULIE, sortant de l'appartement de Clémentine, & dans le plus grand désordre.

AH! Monsieur! Clémentine!.... tous mes efforts sont perdus auprès d'elle.... le désespoir le plus affreux s'est emparé de son cœur... son esprit égaré ne connoît plus personne... venez... venez votre présence seule peut la rappeller à ellemême.

M. DE SIRVAN.

Ma fille ! ... juste ciel ! ... Ah! mon ami! ...

M. DE FRANVAL.

Je ne vous quitte point.

(Ils sortent d'un côté pour entrer chez Clémentine, tandis que les domestiques accourent en foule par la porte du fond. Ils entourent & traînent Désormes échevelé, ses vêtemens déchirés, dans l'état le plus affreux.)

SCENE III.

CHARLES, LOUIS, DESORMES, Domestiques.

CHARLES.

ICI....ici.... Monsieur va venir.... menez-

LOUIS.

Il me fait compassion.

DESORMES.

Au moins, respectez mon malheur.

CHARLES.

Vous êtes un mechant... point de pitié.

DESORMES. Les Domestiques le laissent libre. Il tombe dans un fauteuil.

Ah! grand Dieu!

LOUIS, d'un ton d'intérêt.

Vous, Monsieur, vous!

CHARLES.

Qui l'auroit jamais dit ?

DESORMES.

Je respire à peine ... je ne vois, ni n'entends ... mes amis, que vous ai-je fait?

CHARLES.

Ce que vous avez fait?

DESORMES.

Pourquoi tant d'inhumanité?

CHARLES.

Ce que vous avez fait?

LOUIS, interrompant Charles, & à demi-voix. Finissez . . . laissez-le en paix . . . cela est affreux. Fût-il coupable, il est malheureux, il faut en avoir pitié.

DESORMES.

Dans quel état je suis! comme il m'on traité! mais quel crime ai-je donc commis?

CHARLES.

Celui dont chacun de nous pouvoit être foupconné... celui dont nous fommes tous incapables avouez-le, Monfieur, avouez-le; vous êtes convaincu: que vous servira de nier?

DESORMES.

Au nom du ciel, & s'il vous reste un sentiment d'humanité, que je parle à M. de Sirvan! je suis un homme; des hommes doivent avoir pitié de moi... on m'impute des crimes... j'ignore... je ne puis comprendre... je me perds dans l'horreur de mon sort... Où est M. de Sirvan?

LOUIS.

Il est près de sa fille, qui peut-être à présent expire entre ses bras.

DESORMES, avec un cri de désespoir.

SCENE IV.

M. DE SIRVAN, JULIE, DESORMES, CHARLES, LOUIS, Domestiques.

M. DE SIRVAN, à Julie, en sortant de l'appartement de Clémentine.

LAISSEZ-MOI... Je ne puis soutenir ce spectacles qui me tue... retournez auprès d'elle, ne la quittez point. (Julie fort.)

DESORMES, accourant à M. de Sirvan. Monfieur!

M. DE SIRVAN.

Monsieur, réponds-moi! que t'ai-je fait, pour porter dans ma famille le désespoir & la honte? Je ne te parle pas la bassesse dont tu t'es souillé...

DESORMES, avec la plus grande surprise. Et vous aussi... vous m'accusez!

M. DE SIRVAN.

Ton forfait honteux n'est pas ce qui m'irrite. Plût au ciel que ce fut-là ton seul crime? Je te pardonnerois, je te mépriserois, je laisserois à d'autres mains le devoir barbare de te livrer au supplice que tu mérites...

DESORMES, levant les mains au ciel.

M. DE SIRVAN, continuant avec la même impétuosité.

Mais, tu m'as ravi ma fille... tes séductions l'ont révoltée contre moi ... elle a disposé de son cœur pour l'objet le plus vil ... Il lui en coûtera la raison, la vie peut-être... Voilà ce que je ne pardonnerai jamais, ce que je ferai punir. La honte, les tourmens, le supplice le plus infame, doivent seuls me venger du désespoir où tu me plonges, du désespoir irréparable dont tu seras la cause, & qui me coûtera la vie.

DESORMES, anéanti.
Juste ciel!

M. DE SIRVAN.

Nomme tes complices, il le faut; quel est cet homme à qui tu parlois avant de partir?.... dans quelles mains criminelles as-tu déposé le vol que tu m'as fait? qu'il serve à ma vengeance, qu'il en soit le prétexte... parle, parle... & meurs après, couvert de l'opprobre qui t'est dû.

DESORMES, revenant à lui, se relevant, & avec la plus grande fermeté.

Il n'est pas fait pour moi. Je suis innocent.

M. DE SIRVAN.

Tu l'es ...

DESORMES.

Je le suis... mon honneur me rend à moi-même. On peut m'ôter la vie, & je n'en serai pas plus coupable. Les jours du scélérat & ceux de l'homme vertueux sont également dans la main des hommes; mais la vertu tient à Dieu; les hommes n'y peu-

vent rien ... Cependant, où sont mes accusateurs?
... quelles preuves a-t-on contre moi?

M. DE SIRVAN.

Tout est avéré, tout te confond. En vain as-tu prétendu détourner les soupçons, en laissant ce se-crétaire ouvert, en seignant d'en avoir oublié la cles ... ton air agité, des discours échappés, ta suite, tes sausses précautions... Dieu! que d'inconséquences dans la conduite des scélérats! en vain la nuit les environne, ils guident eux-mêmes la lumière affreuse qui dévoile leurs attentats.

DESORMES.

Mon cœur est pur; & celui qui juge toutes nos actions ne me verra point rougir des miennes...

Mais si mon amour pour Clémentine est un crime à vos yeux, si pour l'expier il ne faut que ma vie, demandez-la....je suis prêt à vous la donner. Depuis assez long-temps l'existence est un fardeau pour moi...mais j'ai des parens!... ah! Dieu! il me reste un pere...ne traînez pas son sils à l'échafaud.... Je suis innocent, & mon pere déshonoré descendroit dans la tombe en maudissant ma cendre infortunée.

M. DE SIRVAN.

Qu'il la maudisse! que ton nom soit en horreur! ... je perds la fille la plus chere... je la perds par toi seul, & pour toi. Je ne lui survivrai pas; mais je mourrai vengé.

DESORMES, marchant egaré sur le théâtre. Clémentine!... ô désespoir! où est-elle? conduisez-moi vers elle, que j'expire à ses pieds!

M. DE SIRVAN.

Toi, paroître devant ma fille! éloigne toi, barbare... je déteste à jamais le premier instant qui t'offrit à ses yeux.

SCENE V.

Les Acteurs précédens, CLEMENTINE, IULIE, M. DE FRANVAL.

CLEMENTINE, les cheveux épars, sans rouge, dans le plus grand désordre, s'arracbant des bras de M. de Franval & de Julie.

1 OUS vos efforts sont vains, nous périrons ensemble. (rencontrant fon pere, & avec la plus grande fermeté.) Mon pere, avez-vous consommé votre vengeance?... Il reste encore une victime; elle est devant vos yeux.

M. DE SIRVAN.

Cruels! pourquoi l'avez-vous laissée sortir? conspirez-vous aussi contre moi?

DESORMES, avec l'accent du désespoir. Clémentine!

CLEMENTINE, regardant autour d'elle. Quelle voix s'est fait entendre? c'est la sienne. (elle apperçoit Désormes, jette un cri, & tombe dans les bras de son pere.) Ah!... le voilà.

M. DE SIRVAN, repoussant Désormes, qui veut approcher de Clémentine.

Retire-toi, barbare! veux-tu qu'elle expire dans les bras de son pere?...

M. DE FRANVAL, prenant Désormes par le bras, & voulant l'éloigner de Sirvan.

Eloignez-vous, respectez des maux que vous avez causés.

DESORMES, frappé de cette voix, se retourne, l'examine, le reconnoît, jette un cri, & se cache le visage de ses deux mains.

Qui me parle?...que voulez-vous? c'est lui!

juste Dieu!

M. DE FRANVAL.

Que dit il ? & quelle surprise à mon aspect ? ...

CLEMENTINE, égarée, d'une voix forte, &

marchant fur le théâtre.

Non, malgré tout ce qui dépose contre lui.... Désormes n'est pas fait pour le crime.... ne crains rien... dis que tu n'es pas coupable; le ciel appuiera les cris de l'innocence... vous, qu'un destin cruel lui donne ici pour juges, laissez-le parler; il faut écouter l'homme juste que l'on accuse, & qu'un mot peut justifier... Mais non, ils ont résolu sa perte, je l'aime, voilà son forfait... & pourquoi lui saire un crime de ma tendresse l'amour dépend-il de nous? c'est le sentiment de la nature. (Les forces lui manquent, elle tombe dans un fauteuil.)

DESORMES.

(Pendant cette scène, il s'est livré à tout son désespoir. M. de Franval l'a toujours observé de l'ail le plus curieux, & avec l'air du plus vis intérét; Désormes, partagé entre M. de Franval & Clémentine, passant de l'un à l'autre, les regardant tour-à-tour, avec des yeux où se peignent les divers mouvemens dont il est agité; après avoir gardé un moment le silence, éclate ensin, & dit d'une voix étoussée:)

C'est trop de cruauté ... c'est trop prolonger mon supplice. Il est au-dessus de mes forces. (à M. Franval.) Et vous ... vous, dont les yeux attachés depuis long-tems sur moi, semblent effrayés de mon sort ... rendez grace au mystere qui vous cache en partie son horreur. Je demande la mort comme un biensait ... joignez vos vœux à ma

priere.... doit-il vous en coûter de la folliciter pour moi? Ah! ne m'exposez pas à maudire l'instant de ma naissance, & les premiers auteurs de mes tourmens... ne m'exposez pas à maudire le ciel qui ne m'ècrase pas de sa foudre.... sauvezmoi du désespoir, de la rage, & du sacrilège.

M. DE FRANVAL.

Insensé! qu'osez-vous dire? Repentez-vous, repentez-vous...

M. DE SIRVAN, à Clémentine, avec la plus grande douleur.

Clémentine.... ma fille!.... c'est moi qui te presse dans mes bras...

CLEMENTINE, revenue entierement à elle; mais excessivement affoiblie par la crise violente qu'elle vient d'essuyer, dit, d'une voix presque éteinte & qui baisse encore par gradation jusqu'à la fin du couplet:

Mon pere, écoutez-moi, & vous, qui m'entendez, ayez égard à mon infortune; ne me jugez pas sur ce que j'ai dit: la vérité, la vertu, sont dans mon cœur...mais ma raison n'est plus à moi. Je n'en conserve un foible reste, que pour vous attester encore que Désormes n'est point coupable... ne vous exposez pas à tremper vos mains dans le sang de l'innocence; votre vain repentir ne lui rendroit pas une vie perdue au milieu des tourmens... (elle veut faire un dernier essort pour se jetter aux pieds de son pere, & elle retombe dans les bras de Julie.) C'est vous sur-tout que je conjure... mes forces m'abandonnent... arrachez-moi d'ici... j'expirerois devant lui...

M. DE SIRVAN, avec effroi, & l'entraînant vers son appartement.

Clémentine . . . Clémentine ! (bors de lui.) Ma fille ! . . . (Julie emmene Clémentine.)

DESORMES, courant vers Clémentine, & arrêté
par les Domestiques.

Que je la suive au tombeau!

M. DE SIRVAN, tendant les bras à M. de Franval, & dans l'excès du désespoir.
Elle meurt!...ah! Dieu... je l'ai perdue.

M. DE FRANVAL.

Ami trop malheureux.

M. DE SIRVAN.

Oui, je le suis!... mais il me reste un espoir.

M. DE FRANVAL.

M. DE SIRVAN.

Laiffez-moi.

M. DE FRANVAL. Venez vers votre fille.

M. DE SIRVAN.

Pour la voir expirer...je n'écoute plus rien.... laissez-moi.... (aux Domestiques, en leur montrant Désormes.) Veillez sur lui...s'il s'échappe... c'est vous qui m'en répondrez... (à Désormes, avec l'accent de la rage & du désespoir.) J'ai tout perdu... monstre!...je serai vengé.

M. DE FRANVAL, à M. de Sirvan, qui veut sortir.

Qu'allez-vous faire?

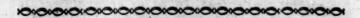
M. DE SIRVAN.

Le livrer à toute la rigueur des loix... me venger & mourir. (Il sort malgré les efforts de M. de Franval.)

M. DE FRANVAL.

Arrêtez.... arrêtez.... Il me fuit. (à part, en regardant Désormes.) Infortuné!... ah! malgré moi, son sort.... (aux Domestiques.) Mes amis, laissez-moi lui parter.... éloignez-vous quelques

instans. (Les Domestiques rentrent dans l'appartement du fond, dont la porte reste ouverte. On les voit de temps en temps reparoître dans l'enfoncement.)



SCENE VII.

M. DE FRANVAL, DESORMES.

M. DE FRANVAL, à part.

MON cœur est pénétré. (à Desormes qui est assis dans un fauteuil & tout entier à sa douleur.) Je suis seul avec vous, & je cede à l'intérêt puissant que malgré moi vous m'avez inspiré. Je ne vous demande point la vérité. Innocent ou coupable, je ne puis vous abandonner au fort qui vous menance (il s'avance vers la porte du fond, aucun Domestique ne paroît; il observe s'il ne peut être entendu, revient à Désormes, & lui dit d'une voix basse:) Entrez dans cet appartement . . . les fenêtres donnent sur le jardin, il vous sera facile d'échapper . . .

DESORMES; il ne répond rien, & reste renversé dans un fauteuil; son attitude & ses gestes, tout exprime son désespoir.

M. DE FRANVAL.

Vous ne répondez rien . . . fongez que les momens font chers, qu'un seul instant perdu vous livre en des mains dont il ne dépendra plus de moi de vous arracher...

DESORMES. Il fixe un æil sombre sur M. de Franval, & ne répond rien.

M. DE FRANVAL.

Quel morne silence!... est-ce ainsi que vous reconnoissez ce que je fais pour yous?...

DESORMES. Il regarde M. de Franval, jette un profond soupir, & lève les mains au Ciel.

M. DE FRANVAL. Les Domestiques paroissent dans le fond, & M. de Franval, qui les apperçoit, baisse la voix en parlant à Désormes.

Que n'est-il en mon pouvoir de prouver votre innocence!... tout vous accuse, & je ne puis vous laisser périr... (les Domestiques s'éloignent, & M de Franval prenant Désormes par le bras, continue...) Venez, suivez-moi.

DESORMES. Il regarde fixement M. de Franval, se lève; & détachant de son bras de celui du President, il retombe assis, & fait signe qu'il ne peut consentir à prendre la fuite.

M. DE FRANVAL.

Mais, réfléchissez donc . . . fongez que le dernier supplice est tout ce qui vous est réservé.

DESORMES. Il fait un geste de désespoir, se relève avec impétuosité, & retombe immobile.

M. DE FRANVAL. Les Domestiques repa-

Si ce n'est pas pour vous si vous ne craignez point la mort, si vous vous élevez au dessus de la honte...peut-être avez-vous des parens?...

DESORMES. Il leve sur M. de Franval des yeux mouillés de larmes, & se cache le visage avec ses mains.

Vous en avez.... Ce souvenit vous arrache des larmes.... ah! que vont-ils devenir?.... ils sont déshonorés!...

DESORMES. Il se lève avec vivacité, marche égaré. Après un moment d'immobilité, pendant lequel il a les yeux sixés sur la terre, il court à M. de Franval, se précipite sur son sein & le baigne de ses pleurs. M. DE FRANVAL, avec le plus tendre intérêt.

Vous pleurez!... vous pleurez!... ah! Déformes! il est des fautes que n'effacent point les pleurs, que ne répare point un tardif repentir. La fûreté publique ferme tous les cœurs à la commisération . . . , mais vous attendrissez le mien vous le pénétrez de douleur...

DESORMES. Il le serre dans ses bras.

M. DE FRANVAL. Les Domestiques sont éloignés.

Fuyez, je vous conjure... fuyez, je me charge de tout.

DESORMES. Il lui fait signe qu'il n'y peut confentir.

M. DE FRANVAL.

Vous voulez mourir . . .

(Désormes le regarde, & se rejette dans son sein.)

M. DE FRANVAL.

Vivez, malheureux!...je vous en conjure, au nom de vos parens au nom de votre pere, si yous l'avez encore ...

DESORMES. Il tombe aux pieds de M. de Franval.

DE FRANVAL.

Vous embrassez mes genoux! Je vous l'ai dit... un sentiment involontaire le sentiment le plus tendre parle à mon cœur, pour vous...

DESORMES. Il saisit la main de M. de Franval, la baigne de ses larmes, & la baise plusieurs fois avec transport.

> M. DE FRANVAL.

Votre pere vit-il encore?

DESORMES, d'une voix étouffée par les sanglots. Le ciel qui m'abandonne, le ciel me l'a confervé.

M. DE FRANVAL.

DESORMES.

Il me l'a témoigné bien tard; mais je meurs plus tranquille, puisque je n'en suis plus haï.

M. DE FRANVAL.

DESORMES.

Ne me connoissez pas.

M. DE FRANVAL.

Vous me refusez?...

DESORMES.

Je le dois.

M. DE FRANVAL.
Vos parens me font-ils connus?
DESORMES.

Oui ...

M. DE FRANVAL.

DESORMES.

Par pitié ...

M. DE FRANVAL. Répondez-moi... d'où êtes-vous?

DESORMES.

De Grenoble ...

M. DE FRANVAL.

Comment?...

DESORMES.

Ah! laiffez-moi mourir ...

M. DE FRANVAL.

Désormes! répondez-moi... votre pere vit encore... Eh! pourquoi l'avez-vous quitté?...

DESORMES,

Il me haïssoit ...

M. DE FRANVAL.

Qu'aviez-vous fait?...

DESORMES.

J'avois défendu mes droits contre une belle-mere implacable.

M. DE FRANVAL.

O ciel! regarde moi . . . tes traits . . .

DESORMES.

Défigurés par le temps & le désespoir, sont-ils reconnoissables?

M. DE FRANVAI.

Seroit-il vrai?... Franval... quoi? ferois-tu? ... ah! parle... réponds moi...

DESORMES.

Que voulez-vous favoir?...

M. DE FRANVAL.

Si je suis le plus infortuné des peres ...

DESORMES, tombant à ses genoux. Me le pardonnerez-vous?

M. DE FRANVAL, avec un cri.

DESORMES, à genoux devant lui, & lui tendant les bras.

Voilà votre victime!

M. DE FRANVAL, l'embrassant avec transport.

Mon fils! quoi! c'est toi que je tiens dans mes bras?

DESORMES.

Ah! mon pere, je vous retrouve!

M. DE FRANVAL.

Quoi! lorsque le repentir d'une mere expirante vient de te disculper à mes yeux, quand je reconnois mon injustice, quand je revois, l'on prépare ton supplice, & l'opprobre t'attend!...

DESORMES.

Ah! je ne l'ai pas mérité plus que votre haine, & que cette malédiction cruelle, dont jadis vous m'avez accablé!

M. DE FRANVAL, avec le plus grand désordre & le désespoir le plus marqué.

Tu déchires mon cœur.... ô mon fils!.... ô mon cher fils! mais en ce moment, grand Dieu! on t'accuse, on conspire ta perte... si je tarde un instant... reste ici... je cours après Sirvan... il ne sait pas... ô mon fils! c'est moi seul qui t'ai plongé dans cet horrible abyme!

DESORMES.

Mon pere! ...

M. DE FRANVAL, courant aux Domestiques qui font dans l'enforcement, les faisant entrer, leur parlant avec l'action la plus animée, d'une voix mêlée de sanglots, leur prenant les mains, leur montrant Désormes.

Venez, mes amis!... celui que vous voyez, cet infortuné... c'est mon fils!... ne l'accablez pas... il n'est point coupable. .. ayez pitié de moi... ayez pitié de lui... je vais... je cours... ô Dieu! permets qu'il en soit encore temps!

(Il sort par la porte du fond; Désormes le suit jusques dans l'enfoncement; il lui tend les bras, jusqu'à ce qu'il soit censé ne le plus appercevoir; il reste dans la pièce du fond, environné de tous les Domestiques.)

Bin du quatrieme Acte.

totally of 38 , vally of than

のかのかのかのかのから

ACTE V.

Pendant cet entr'acte, le fond du Théâtre reste toujours ouvert; on voit Désormes se promener, s'asseoir, se lever; son agitation, son désordre est extrême; les Domestiques se parlent entr'eux, se regardent, ont l'air de le plaindre.

SCENE PREMIERE.

JULIE, LOUIS.

LOUIS, allant au-devant de Julie, qui sort de l'appartement de Clémentine.

EH bien! Julie ... Mademoiselle ...

JULIE.

Il ne faut pas encore désespérer de sa vie.

LOUIS.

Combien nous perdrions, fi ce coup nous l'enlevoit.

JULIE.

Elle a repris connoissance, & son esprit paroît plus tranquille; il semble que cette derniere crise ait rappelle sa raison: mais elle resuse tout sou-lagement... elle pleure, nomme Désormes; & tout à-coup ses pleurs se sechent; elle tombe dans

une rêverie profonde, & n'en fort que pour prononcer encore le nom de son amant,

LOUIS, vivement.

M. de Franval a couru fur les pas de M. de Sirvan; il étoit dans le plus grand désordre... nous nous étions éloignés par respect; il nous a fait approcher, & nous a dit: "mes amis, c'est mon fils, "il n'est point coupable... ne l'accablez pas..." ayez pitié de lui." Il est sorti; les pleurs baignoient son visage... nous ignorons ce que cela fignisse.

JULIE.

Son fils! Déformes, fon fils!

LOUIS.

Il nous l'a dit.

JULIE.

Grand Dieu! toucherions-nous au terme de nos maux... Ah! c'est Saint-Germain.

SCENE II.

JULIE, ST. GERMAIN, LOUIS.

JULIE.

Vous voilà!

ST. GERMAIN, en veste de Courier, bottes aux jambes, fouet à la main.

Oui, mon maître & M. de Franval le fils arrivent. J'ai pris les devans. Ils seront ici dans une demi-heure.

JULIE.

Depuis que vous êtes parti, il s'est passé dans ce château des choses bien étonnantes... Clémentine a pensé perdre la vie. ST. GERMAIN.

O ciel!

JULIE.

Et l'auriez-vous jamais cru?... Désormes ...

ST. GERMAIN.

Eh bien?

JULIE.

Il y avoit dans ce secrétaire une somme affez confidérable & pendant la nuit il a disparu, emportant avec lui cet argent qu'il venoit de recevoir.

ST. GERMAIN.

Comment?

JULIE.

Tout dépose contre lui, tout le condamne, & personne ne peut douter ...

ST. GERMAIN.

On l'accuse?

JULIE.

On va le livrer aux mains de la justice.

St. GERMAIN, jettant un grand cri.

Ah, Dieu! ah, juste Dieu!

(Il fort avec précipitation.)

SCENE III.

JULIE, LOUIS.

JULIE.

UE dit-il?... où court-il?...

LOUIS.

Mademoiselle si M. Désormes n'étoit pas criminel ...

JULIE.

Je ne sais plus que penser... ce que vous m'avez dit, la surprise, les cris, l'é at affreux de St. Germain, sa suite précipitée, tout me consond, tout acroit mon incertitude... courons vers Clémentine.... Si Désormes est justissé, quel autre, plutôt qu'elle, a besoin d'en être informé.

(Désormes paroît dans le fond.)

LOUIS, le montrant à Julie.

Le voilà:

JULIE.

Calmez, s'il se peut, sa douleur... encouragezle à ne rien négliger pour sa justification... elle nous est à tous aussi nécessaire qu'à lui-même.

(Elle fort, & rentre chez Clémentine.)

(Désormes s'avance lentement. Il a l'air sombre, il est désiguré, il leve quelquesois les yeux au ciel. Les Domestiques dans l'enfoncement; tous paroissent consternés.)

SCENE IV.

DESORMES, LOUIS.

LOUIS, allant à Désormes chapeau bas, & lui parlant avec autant d'intérêt que de douceur.

M. Déformes ... Monfieur ...

DESORMES.

Mon ami!...je n'ose vous interroger...ah!

LOUIS.

Parlez, ne craignés rien... ne croyez pas que je vous accuse... Non, non, je vous ai toujours cru incapable de rien faire contre la probité.

DESORMES.

Ce n'est pas de moi dont il faut s'occuper...ne me chachez rien . . . en est-ce fait ? ai-je tout perdu? votre maitresse ... Mademoiselle de Sirvan.

LOUIS.

Elle vit encore.

DESORMES.

O Dieu! je te rends grace!... qu'ellé me furvive, & je meurs plus tranquille.

LOUIS.

Ah! Monsieur! vous serez justifié ... le ciel ne permettra pas que vous foyez condamné fur de fimples apparences. Nous vous respectons.... nous vous aimons tous; il n'est aucun de nous qui ne vous soit redevable de quelques bienfaits, & tant de bonté, tant d'humanité, ne sont pas d'un cœur fait pour une baffesse.

DESORMES.

Ton estime m'est bien chere . . . va, je n'en suis pas indigne Si Clémentine n'existoit pas, ton cœur seroit le seul qui m'eût rendu justice.

SCENE V.

CLEMENTINE, DESORMES, JULIE, les Domestiques, dans la pièce du fond.

CLEMENTINE, parlant à Julie. Son désordre est moins grand; sa force revient par gradation dans le courant de la scène.

NON, non, tes conjectures ne sont pas fausses... Non, Julie, j'en crois ton récit, & mes pressenti-mens ... ah! Désormes, je vous cherchois ...

DESORMES.

Eh quoi! vous daignez voir encore un infortuné...

CLEMENTINE.

Mes jours ne sont-ils pas attachés aux vôtres? pensez-vous que je survécusse un moment au coup qui vous frapperoit ... mais, que m'a dit Julie?... elle m'a parlé de M. de Franval, de votre pere... hélas! mes idées sont encore à tel point consuses ... quel rapport votre pere, & M. de Franval?...

DESORMES.

Il est de mon destin d'être funeste à tout ce qui m'est cher... ee pere qui m'accabla si long-temps de sa haine, & qui, désabusé, m'ouvre son sein, & me rend sa tendresse... C'est M. de Franval.

CLEMENTINE, après un instant de silence, à Julie, d'une voix éteinte, & qui sait un effort pour se ranimer.

Il ne périra point. (à Desormes.) Votre sort va changer... Un pere, son fils sût-il coupable, ne l'abandonna jamais, quand il put le sauver.

DESORMES.

En sera t-il le maître?...Il a couru sur les pas de M. de Sirvan...il ne revient pas...les plaintes sont portées...les indices me condamnent; & si le ciel ne prend ma désense, je suis perdu.

CLEMENTINE, avec la plus grande énergie.

Non, mon cœur s'est ranimé: j'ai recouvré la raison; l'espoir vient de renaître dans mon ame... les présages ne peuvent me tromper. L'infortune est à son terme.... le ciel vous éprouvoit; vous allez triompher.

DESORMES, avec effroi.

CLEMENTINE, avec la plus grande explosion. Je vous l'ai dit; nos malheurs sont sinis.

SCENE VI.

M. DE SIRVAN, arrivant d'un côté avec un exempt; M. DE FRANVAL, accourt par le milieu du théâtre; VALVILLE, botté, & son fouet à la main; St. GERMAIN, M. DE FRANVAL fils, arrivent avec précipitation; CLÉMENTINE, JULIE, sont à droite du théâtre, DESORMES, est au milieu; CHARLES, LOUIS, & tous les Domestiques remplissent le fond de la scène.

M. DE SIRVAN, à l'exempt, en lui montrant Désormes.

LE voilà, Monsieur, le voilà.

CLEMENTINE, tombant dans les bras de Julie, & les mains étendues vers son pere.

Arrêtez.

DESORMES, se jettant dans les bras de son pere. Mon pere!

M. DE FRANVAL, pere.
Qu'allez-vous faire?...c'est mon fils...égorgez-le dans mes bras.

M. DE SIRVAN.

Son fils!

M. DE FRANVAL fils, se précipitant l'épée à la main entre l'Exempt & son frere, qu'il couvre de son corps.

C'est mon frere ! . . . il est point coupable . . .

ST. GERMAIN, tombant aux genoux de M. de Sirvan.

Grand Dieu!... au nom du ciel.... écoutezmoi...

VALVILLE, aux pieds de son pere.
C'est moi, mon pere!... épargnez l'innocent.

M. DE SIRVAN, M. DE FRANVAL,

Que dites-vous?

Que dit-il?

VALVILLE & ST. GERMAIN. Epargnez l'innocent... C'est moi...

VALVILLE, continuant.

Mon pere, écoutez-moi ... Désormes n'est point écupable ... c'est votre sils ...

M. DE SIRVAN.

Mon fils!...

VALVILLE.

Oui cette nuit, quand tout le monde reposoit... moi seul...

ST. GERMAIN.

Ah! je fuis plus criminel que lui!

M. DE SIRVAN.

Parlez ... parlez ...

VALVILLE.

Hier, j'ai joué, j'ai perdu. Ma parole étoit engagée. Je vous crains, je ne favois comment m'acquitter... J'étois au désespoir... J'ai forcé cet honnête homme, en le menaçant de ma mort, à tremper dans mon crime... vous dormiez, tout reposoit; ce bureau étoit ouvert, j'en ai enlevé l'argent qu'il rensermoit; je suis sorti avant quatre heures du matin, j'ai couru dégager ma parole. Jé suis remonté à cheval, & j'ai été au-devant de Franval à qui j'ai conté ma perte, mes chagrins, ma honte, & mon crime... Son amitié généreuse alloit tout réparer... j'arrive... on m'apprend que Désormes... ah, Dieu! l'innocent va périr, & je suis seul coupable! mon pere, punissez-moi! n'épargnez point un fils qui vous déshonore; per-

cez mon cœur que le remords déchire... point de pitié, frappez | je meurs en vous bénissant.

M. DE SIRVAN, après un moment de silence. produit par l'étonnement que chacun éprouve du récit de Valville.

Malheureux! à quoi avez-vous exposez votre pere? (à Désormes) Et vous, à qui j'ai fait l'injustice la plus odieuse? ...

CLEMENTINE, avec une joie tranquille. Ah! je connoissois bien son cœur!

DESORMES, éperdu.

Monfieur . . . ô mon pere! . . & vous, Clémentine ... ma chere Clémentine!...

> (Il succombe à sa joie, & fait signe qu'il ne plus parler.)

M. DE FRANVAL, pere. Mon fils ! . . . ce coup inattendu l'a faifi . . .

M. DE FRANVAL, fils. Mon frere, revenez à vous ... c'est Franval qui vous serre entre ses bras.

M. DE SIRVAN, le pressant avec tendresse. Mon ami! pardonne-moi les maux que je t'ai caufés.

DESORMES, revenant à lui, regardant tout ce qui l'environne, appercevant Clémentine, & disant d'une voix affoiblie, mais avec un visage où se peignent tous les sentimens dont il est agité.

Clémentine elle me l'avoit bien dit la voilà, mon pere, la voilà, j'ai pensé lui coûter la vie.

CLEMENTINE, du ton le plus doux. Clémentine étoit-elle coupable? & pourriezvous la condamner encore?

M. DE SIRVAN.

Mes torts sont affreux!... (à Valville) Regardez l'abyme où vous m'alliez plonger. Jeune insensé! c'est pour vous que l'honnète homme s'est vu traiter comme un vil criminel.... Concevezvous les suites terribles d'une faute qui n'est que trop commune, & dont à votre âge on est loin de prévoir toutes les conséquences? Si vous voulez que je l'oublie, publiez-la... vous-même...je l'exige... & qu'au moins votre exemple & vos remords sassent frémir, & retiennent tous ceux qui seroient tentés de vous imiter... & vous, St. Germain! vous! avoir eu la foiblesse...

ST. GERMAIN, en pleurant.

Je l'ay vu naitre!

M. DE SIRVAN.

Je ne doute point de votre probité... je vois votre douleur, & je la crois fincere.... vous vous direz tout ce que je puis vous dire.

ST. GERMAIN, embraffant les genoux de M. de Sirvan.

O mon maître!

M. DE SIRVAN.

Levez-vous, je vous pardonne.... (à Valville.)
Cette leçon est terrible... profitez-en...

VALVILLE

Ah, mon pere! ah, Désormes! rien ne peut égaler & ma honte & mon repentir, que le chagrin mortel d'avoir rendu suspecte un moment la probité de l'homme que j'estime le plus.

DESORMES.

C'est cependant à cette saute que votre cœur se reproche avec tant d'amertume, que je dois le bonheur d'avoir retrouvé mon pere & Clémentine... Laissons-là nos malheurs passés, il me semble que ce n'est qu'un songe: M. DE SIRVAN, à M. de Franval, en lui montrant Désormes.

Mon ami, je te rends ton fils.

M. DE FRANVAL.

Combien je suis coupable à son égard ... que d'injustices à réparer!

DESORMES.

Vous ne me haiffez plus, & tout est oublié.

M. DE SIRVAN, à Désormes. Je t'ai persécuté bien cruellement, mon ami!... Clémentine te fera-t-elle oublier ma violence?

DESORMES.

Ah, Monfieur!

M. DE SIRVAN, à M. de Franval pere. Vous m'approuvez ... (à Franval fils.) Je ne crois pas vous offenfer . . . j'ignorois leur amour, & vous êtes trop généreux...

M. DE FRANVAL, pere. Mon fils fait ce qu'il doit à son frere . . .

M. DE FRANVAL, fils.

Dites à mon ami ... que ce sentiment ajoute encore à celui de la nature. O mon frere! jouissez d'une félicité qui yous est si bien acquise. Mademoiselle, aimez en moi l'ami de votre époux. Je n'épargnerai rien pour mériter votre estime & sa tendresse. Rendezvous mutuellement heureux, je le serai de votre bonheur.

DESORMES.

Mon frere ... mes larmes vous répondent pour moi.

(M. de Sirvan unissant Désormes & Clémentine.

CLEMENTINE.

Ah, Désormes!

DESORMES.
Clémentine, que notre fort est changé!

M. DE SIRVAN.

Venez, mes chers enfans...ce jour a été terrible; qu'il soit suivi des jours les plus heureux... vous ne me quitterez point... nous vivrons ensemble!... Je réparerai...oui, ma tendresse vous fera tout oublier.

In this periference has a mellament, door and I...

SORMES.

S. I. R. V. A. V. d. M. del F. secont para.

对某一种长星和自身的事情。14

sanst all use reliefe to the relief and the first enter it.

. A supplied why and andy

FIN.

And the state of the sequence of the design of pulse section of the sequence of the sequence of the section of

DESPUME

Mon fire ... and thenes we as it soulent pour

is bearing the Defence & Chambins

to the manufaction . The french grad of the company of the



